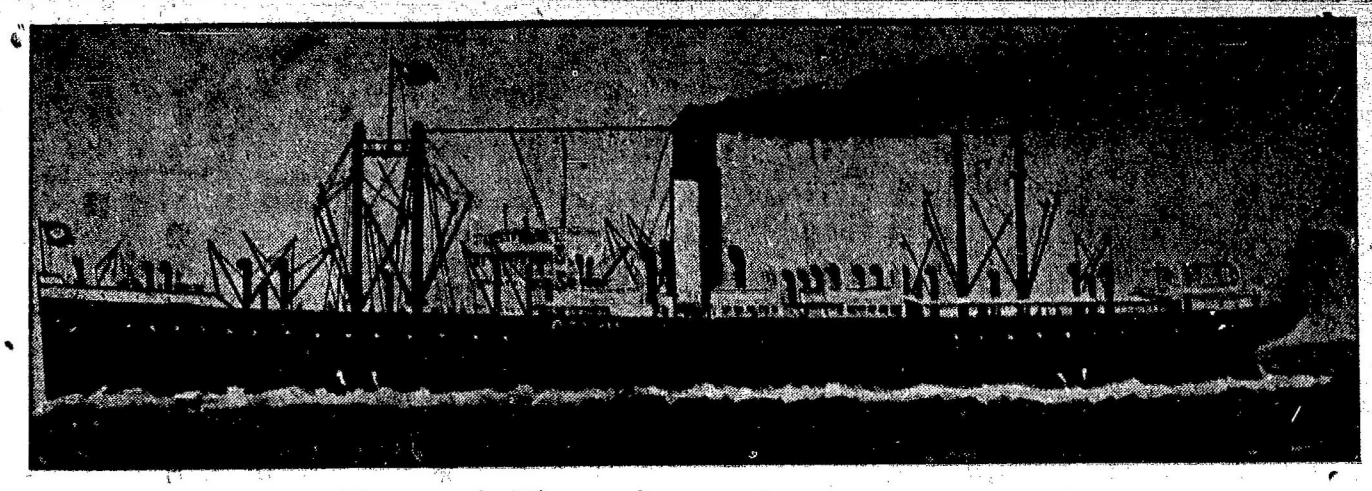
▲藍烟通輪船公司

啓者本公司現將各輪船特別改良從新修飾擴闊大艙客位添設上等式號房位航行快捷道經日本回香港不往小呂宋船會招待殷勤船上任人自由足以極游目騁懷之樂務求搭客滿意 幸倘回顧所冒留意

價目 二號位 一百零五元
大艙位 五十 八元 戰費在內



▲由域埠開往香港船期

(船名) 千打利士 十一月卅 布地勞士 十二月廿一
(船期) 列左 新船 區加利士 正月十八 斜路比利 二月八號

▲代理人 域埠均安號 馬進 雲埠均安棧 馬駿同啓

QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1376
529 Cormorant St.
Victoria B. C.

溫哥吧

(賓)(來)(旅)(館)

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

本旅館之適合衛生佈置得宜久為曾寄寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本旅館之車在此敬候來往諸君希為留意是所厚望

▲電話▼ (矢麼 29260)
雲埠片打街門牌二百五十八號
司理人 李錦 李樂 同啓

拾足金葉

請照住址

葉麗生號 葉曉初
LAI SANG CO.
432 Carrall Street
P. O. Box 586 Phone Sey. 3479
Vancouver, B. C.

鄧美盛號 鄧湛隆
MEE SHANG
5 Pender Street East
Phone Sey. 2162
Vancouver, B. C.

聯盛公司
LIN SHANG CO.
No.1 Pender Street East
Phone Sey. 4295
Vancouver B. C.

新機明 利怡公司
SUN KEE MING CO.
433 Columbia Ave.
Phone Sey. 4048
Vancouver B. C.

詩晏亞鐵路公司廣告 CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

本公司向有火車來往加國東西各搭客咸稱利便今大加改良火車拖帶之卡全用鐵板製造卡內置有電灯坐位虔潔且又種固快捷車中對於華友招待更加殷勤凡由夏利福士聖轉滿地可柯杜相都朗復宛地辟雷振打沙市加村点間頓蒂埠前來雲域附輪歸國或由雲域復回上列等埠上下車時先有華人經為紀之照料行李如欲定購船位本公司自有經紀人接理此佈

來往車期時刻表

由溫高華開每日下午七点四十五分鐘
到溫高華埠 每日上午八点式十分鐘

本公司啓謹

▲詩不亞公司
澳洲皇后十一月廿三號
亞洲皇后十一月三十號
加拿大皇后十二月十四
俄國皇后十二月廿八號

▲太平洋公司
固蘭總統 十一月廿五
揸化慎總統十式月九號
碼地慎總統十一月廿一
麥見利總統 元月二號
擇慎總統 元月十四號

▲藍烟通公司
千打利士 十一月三十
布地勞士 十二月廿一
新船區加利士正月十八
斜路比利 二月八號

由域多利埠往香港船期開列

▲通告

為通告事本堂遵依根本章程日前屬行徵收平捐當時委任譚義先生為安且由省徵收員檢因有事中止今日繼續積極進行特改委任麥德輝張錫流鄭先生為徵收員凡各埠限以六個月為期逾年六月一號結束惟本埠就近以三個月為限逾年三月一號結束仰各昆仲一律依期繳納如逾期不繳白後不得享受本堂權利為此特行佈告各宜凜遵毋違此佈

城埠致公總堂
太埠致公總堂
都耶度致公堂
同啓
十一年十月 日

英昌隆

Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria

快捷異常代售郵船客位外埠關[illegible]久蒙梓里[illegible]生意日見[illegible]改良諸君留心[illegible]格外歡迎

域英多昌利隆 司事人 李[illegible]

▲廣濟堂廣告 講線矢麼三六二七

本堂主人曾[illegible]加國東西各搭客咸稱利便今大加改良火車拖帶之卡全用鐵板製造卡內置有電灯坐位虔潔且又種固快捷車中對於華友招待更加殷勤凡由夏利福士聖轉滿地可柯杜相都朗復宛地辟雷振打沙市加村点間頓蒂埠前來雲域附輪歸國或由雲域復回上列等埠上下車時先有華人經為紀之照料行李如欲定購船位本公司自有經紀人接理此佈

本堂主人曾[illegible]自製[illegible]藥[illegible]內外各科[illegible]

◎跌打吊筋止痛散 每盒三元

跌打之症乃人生最不測之事亦世人多不經見最難[illegible]賞偶爾失慎或跌傷壓傷梗傷初時不以為意宜[illegible]無痕消腫或曾服藥劑未得盡除以致[illegible]日深每遇天陰落雨[illegible]即發時痛時止若不急為調治寒為[illegible]打傷血未清者急用此散加酒[illegible]敷於患處定能散瘀無論遠近跌打均能合用

◎跌打散瘀止痛藥水 每瓶四元

此水乃本醫生秘方揀選正地道藥料泡製加以[illegible]酒[illegible]而成常治跌打刀傷散瘀止痛去風消腫[illegible]及遠跌打瘀血未清者均皆合用[illegible]跌打刀傷風濕之聖藥也

用法

[illegible]跌打腫痛無[illegible]者即用此藥水搽擦患處[illegible]力搽擦亦不可用力太猛每日擦三次[illegible]若跌打刀傷血流如注者急用棉花浸透此藥水[illegible]血不可除去此棉每日二次將此藥水淋洗[illegible]患處[illegible]遠跌打瘀血未清而腐血閉[illegible]道遇天陰將雨痛腫漲發者宜用溫水加白此藥水[illegible]患處一塗即[illegible]使其藥味由此而入吸之傷[illegible]

廣濟堂 KWONG CHAI TONG 4 CANTON ST. VANCOUVER, B.C.
林[illegible]跌打藥水

◎參茸三鞭補腎丸 每瓶五元

天[illegible]以民為本人以壽為先若個人其有強國之[illegible]強壯欲長其壽首當固其腎矣腎為命門之所繫正人身[illegible]一職肉也腎固則體魄強運籌偉猷益壽延年苟夫腎之不[illegible]若不先為培補則體魄衰微百病叢生後患[illegible]有[illegible]此為利濟倫脆超見特為精心研究製造此丸不[illegible]藥性和平常治先天不足後天失調色慾過度腎虛耳鳴[illegible]陽事不舉夜夢遺精夜多小便便後[illegible]力憊骨酸歇頭暈眼花一切銷虛之症為[illegible]者用[illegible]之其病即失無病食之能壯陽補腎益智[illegible]百發百中功效如神誠為衛生補腎[illegible]

秘訣 身體 要訣 藥之

曹統新內外方藥

[illegible]醫生擅治奇難怪症并[illegible]方藥[illegible]各[illegible]歲年積[illegible]隔[illegible]來就診者可將病狀自[illegible]至今[illegible]一列明[illegible]內外科[illegible]定必如命從速付上決不延誤 寓舊金山太埠[illegible]電話七百二十六號

C. F. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

▲由粵老店存心軒遣來膏丹丸散

◎養心生血丸 每盒[illegible]料出光

夫心者居肺管之下膈膜之上附脊骨第五椎中有四系以通肺肝脾腎開竅於舌與耳主生血藏神合脉紫色[illegible]為人身君主之官故凡飲食居處動作勞力不失其常則心血足而臟腑調和安然無病間或勞力過度思想太多每耗心血則心跳夜夢怔忡驚悸一切心虛血少等症從此而生矣本軒特製此養心生血丸以便海外諸 君得因虛而採服焉

▲治症列左

精神不爽 夜夢奇怪 心跳怔忡 腳中驚悸
每失常性 痴呆形狀 目睛無力 視物帶朦
夜不安床 憂慮太多 思想無窮 面無血色
四肢凍冷 血痺如風 常少記性 腑傍伏梁
恍惚無定 胆怯心慌 日間眼倦 頭髮枯黃

◎神效脚腫丸 每料價銀六員

脚腫之症皆由脾衰不能制水濕淫於內所致初時足踵浮腫漸上於膝則足軟無力步履艱難腫上於腹則腹滿氣喘或發咳嗽腫上於心成為難治本主人精究此症特出獨步良方揀選上藥製煉為丸每日服單服食至三日小便必多服至六日其濕自去其腫自消服盡全料無不應手而效真神方也

◎痔症全套藥 每套價銀一員

痔症初起由大腸結熱發於肛門外起小粟粒為外痔旋而漸生漸入變成肉痔菌管番花穿腸等症經年屢月不愈可不悶哉本軒製此全套痔藥無拘內外成痔成管均能依次第而用效如桴鼓如試用此藥寫明內痔外痔更可

◎續骨不良無妨電照

小兒名信良前月在大埠市作頓街被自由車撞倒折斷右腿骨當即車往急救醫院請西醫用木板膠帶夾其斷骨夾後用電影出其骨未正轉往別醫院用布和祖家坭將下身由肚腩之下至脚板全橛綑實只留二便小吼越一禮拜再用電影之其骨更歪腫痛益劇弟正值寢食不安徬徨無措急問醫生如何設法西醫答言欲將患處用刀割開皮肉紮正其骨然後繼番惟賤內不忍將骨肉之切加以刀針迫得求情將子車回住室求曹統新先生診治用紋銀片夾正其骨按日換藥俟其痛止腫消遂除脫銀片用藥膏敷傷處加木板與布帶綑實車往西醫處再用電鏡照之弟意重在想先生眼見其骨那處未正加以手法誰知首由西醫照見高聲喝彩其骨十分正當次由弟看之果然無錯三由先生看之決實其骨完全弟斯時心安過膝感謝莫銘連求先生調理四十餘天幸獲步履如佈弟素知先生內科學問擅述歧黃眼見他在同樓救回鄧錦之棄死而復活至今為縛吾子之骨尤知先生理跌打有遠冠羣流之妙感慕深恩銘諸五內用表微忱並願世之患者知津而問焉

寓大埠市作頓街一千一百零六號永源泰順邑周敬益啓